

ZeitGEIST

Magazin #01



„Zeit, die wir uns
nehmen, ist Zeit,
die uns etwas gibt.“

« Le temps que nous
prenons est du temps
qui nous apporte
quelque chose. »

(Ernst Ferstl)

Inhalt
Sommaire

Editorial 05
Éditorial

Momente, die bleiben 06
Des moments qui restent gravés

Die Gastgeber im Portrait 12
Portrait des hôtes

Ein Tag voller Geschmack 18
Une journée pleine de saveurs

Frühlingserwachen 24
Le réveil du printemps

Auf sonnigen Wegen 26
Sur les chemins ensoleillés

Feuerzeichen der Zeit 28
Signe de feu du temps

Farben, die begeistern 32
Des couleurs qui inspirent

Leise Spuren im Schnee 34
De légères traces dans la neige

Zeit wird's! 36
Il est temps!

Wohnen mit Gespür für Zeit und Raum 40
Habiter avec le sens du temps et de l'espace

Ein Möbelstück mit Seele 42
Un meuble qui a une âme

Zeit für Rätselglück 44
Le temps des devinettes



Impressum:
Medieninhaber: Ferienhotel Fernblick Zudrell GmbH & CO. KG
Konzept & Design: Agentur WIR – OE & WIR GmbH
Fotos: Archiv Hotel Fernblick, Christoph Schöch, Patrick Saely, globusliebe, Buero Ludwina, Vorarlberg Tourismus GmbH (Andreas Gassner, Lucas Tiefenthaler, Markus Gmeiner, Oberhauser Photography), Montafon Tourismus GmbH (Andreas Haller, Christian Hirschmann, Stefan Michael Kothner), Bregenz Tourismus & Stadtmarketing GmbH (Christiane Setz), Tourismus- und Stadtmarketing Hohenems (Dietmar Walser), Käsehaus Montafon; Druck: Alpina Druck GmbH, 6020 Innsbruck
Gedruckt auf Recyclingpapier „Nautilus“. Irrtümer, Änderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten.



Liebe Fe_rnblick-Gäste und -Freunde,

willkommen zur ersten Ausgabe unseres neuen Magazins Fe_rnblick ZeitGEIST – einer Einladung, den Fe_rnblick aus neuen Blickwinkeln kennenzulernen. In dieser Ausgabe verbinden sich die feinen Geheimnisse unserer Region mit bildstarken Eindrücken, Blicken hinter die Kulissen und echten Emotionen.

Was Sie darüber hinaus erwartet? Viel Schönes zum Entdecken: stille Orte, an denen Sie die Zeit vergessen können, ein Streifzug durch die Jahreszeiten und ein Rezept mit regionaler Seele. Dazu stellen wir Ihnen jemanden vor, der im Sommer für ein ganz besonderes Schauspiel verantwortlich ist. Und zum Schluss wartet unser Fe_rnblick-Rätsel auf Sie – zum Knobeln und Mitmachen.

Besondere Momente entstehen oft dort, wo man zusammenkommt – wie in unserer Bar „Glanzstück“. Hier spüren Sie, dass das „ZeitGEIST“ kein Konzept ist, sondern ein Gefühl, das man nicht nur lesen, sondern spüren kann.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Blättern, Entdecken und Schmunzeln – und vielleicht ja schon beim Träumen vom nächsten Aufenthalt bei uns.

Schön, dass Sie sich die Zeit nehmen – für uns, unsere Geschichten und vor allem für sich selbst. Denn genau darum geht es: um die schönste Zeit des Jahres.

**Herzlichst,
Ihre Gastgeberfamilie Zudrell
und das gesamte Fe_rnblick-Team**

Chers hôtes et amis de Fe_rnblick,

Bienvenue dans le premier numéro de notre nouveau magazine Fe_rnblick ZeitGEIST – une invitation à découvrir le Fe_rnblick sous un nouvel angle. Dans ce numéro, les secrets raffinés de notre région s'associent à des impressions visuelles fortes, des aperçus en coulisses et des émotions authentiques.

Qu'est-ce qui vous attend? Beaucoup de belles choses à découvrir : des lieux paisibles où vous pouvez oublier le temps qui passe, une balade à travers les saisons et une recette qui reflète l'âme de la région. Nous vous présentons également une personne qui est à l'origine d'un spectacle très particulier en été. Et pour finir, notre devinette Fe_rnblick vous attend – pour réfléchir et participer.

Les moments particuliers naissent souvent là où les gens se réunissent, comme dans notre bar « Glanzstück ». Ici, vous sentirez que l'âme « ZeitGEIST » n'est pas un concept, mais un sentiment que l'on peut non seulement lire, mais aussi ressentir.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à feuilleter, découvrir et sourire, et peut-être même à rêver de votre prochain séjour chez nous.

Merci de prendre le temps, pour nous, pour nos histoires et surtout pour vous-même. Car c'est bien de cela qu'il s'agit : des plus beaux moments de l'année.

**Cordialement,
Votre famille d'accueil Zudrell
et toute l'équipe Fe_rnblick**

Momente, die bleiben.

Des moments
qui restent gravés.

Es sind nicht die großen, spektakulären Ereignisse, die uns wirklich erden – es sind die stillen Augenblicke. Ein Blick in die Weite des Tals. Ein Atemzug, der tiefer geht als sonst. Wellness im Fe_rnblick schenkt genau solche Momente.

Hier ist alles darauf ausgerichtet, Ihnen Zeit zu schenken: Zeit für sich. Zeit zum Spüren. Zeit zum Sein. Und manchmal auch: Zeit zum Nichtstun.

Ce ne sont pas les grands événements spectaculaires qui nous ancrent vraiment dans la réalité, mais plutôt les moments calmes. Un regard sur l'immensité de la vallée. Une inspiration plus profonde que d'habitude. Le bien-être Fe_rnblick offre précisément ce genre de moments.

Ici, tout est fait pour vous offrir du temps : du temps pour vous. Du temps pour ressentir. Du temps pour être soi-même. Et parfois aussi : du temps pour ne rien faire.

In jeder Sekunde, jeder Minute, jedem Augenblick

Es gibt Orte, an denen die Zeit stillzustehen scheint. Wo jeder Atemzug tiefer, jeder Gedanke klarer und jeder Moment bewusster wird. Der Fe_rnblick Montafon ist ein solcher Ort – eine Oase der Ruhe und Erneuerung, eingebettet in die majestätische Bergwelt Vorarlbergs. Auf über 3.000 m² erstreckt sich die Wellnessoase Me(e)hr_blick und bietet eine harmonische Verbindung aus alpiner Natur und modernem Wellness. Fünf Pools, darunter der beeindruckende 20 Meter lange „Skypool-Montafon“, der erhaben über dem Tal schwebt – endlos, erfrischend, befreiend. Darüber hinaus lädt der 40 Meter lange „Infinity-Relaxpool“ zum schwerelosen Treiben ein. Das Wasser: kristallklar, belebend, aus der hauseigenen Zassa-Quelle. Wer hier eintaucht, taucht vor allem ein in etwas Wertvolles: den Augenblick.

Wärme, die unter die Haut geht

In der Wellnessoase Me(e)hr_blick entfaltet sich Wärme auf ganz unterschiedliche Weise – mal sanft und duftend, mal kraftvoll und reinigend. Fünf individuell gestaltete Saunen bieten genau die Vielfalt, die es braucht, um ganz bei sich anzukommen.

Ob erholsame Wärme in der Bio-Kräutersauna, Wohlfühl auf der Infrarotliege, die gesunde Hitze der Zirbensauna, intensive Aufgüsse mit Bergpanorama oder sanfte Entspannung im Dampfbad – jede Variante spricht Sinne und Stimmung anders an. Besonders charakterstark: die „Maisäss“-Sauna mit ihren naturbelassenen Hölzern und alpinem Flair.

Was alle gemeinsam haben? Den Einklang aus Ursprünglichkeit, Geborgenheit und echter Erholung. Und das Gefühl, dass nach jedem Aufguss nicht nur die Haut, sondern auch der Kopf ein wenig freier ist.

À chaque seconde, chaque minute, chaque instant

Il existe des endroits où le temps semble s'être arrêté. Où chaque respiration est plus profonde, chaque pensée plus claire et chaque instant plus conscient. Le Fe_rnblick Montafon est l'un de ces endroits : une oasis de calme et de renouveau, nichée dans les majestueuses montagnes du Vorarlberg. Notre oasis de bien-être Me(e)hr_blick s'étend sur plus de 3 000 m² et offre une combinaison harmonieuse entre nature alpine et bien-être moderne. Cinq piscines, dont l'impressionnante « Skypool-Montafon » de 20 mètres de long, qui surplombe la vallée – infinie, rafraîchissante, libératrice. De plus, la « Infinity Relax Pool » de 40 mètres de long invite à la flottabilité. L'eau : cristalline, vivifiante, provenant de la source Zassa de l'établissement. Ceux qui s'y plongent s'immergent avant tout dans quelque chose de précieux : l'instant présent.

Une chaleur qui pénètre sous la peau

Dans notre oasis de bien-être Me(e)hr_blick, la chaleur se déploie de différentes manières : tantôt douce et parfumée, tantôt puissante et purifiante. Cinq saunas conçus individuellement offrent exactement la diversité nécessaire pour se sentir au meilleur de sa forme.

Que ce soit la chaleur relaxante du sauna aux herbes bio, le bien-être sur la chaise longue infrarouge, la chaleur saine du sauna en pin cembro, les événements « Aufgüsse » dans notre gigantesque Panoramasauna et sa vue imprenable sur les montagnes ou la douce détente du hammam, chaque variante s'adresse différemment aux sens et à l'humeur. Particulièrement caractéristique : le sauna « Maisäss » avec ses bois naturels et son charme alpin.

Qu'ont-ils tous en commun ? L'harmonie entre authenticité, sécurité et véritable détente. Et la sensation qu'après chaque infusion, non seulement la peau, mais aussi l'esprit sont un peu plus libres.

**Berührungen,
die bewegen**

Was im Fe_rnblick berührt, bleibt in Erinnerung: als Gefühl von Ausgeglichenheit, innerer Ruhe und wohltuender Leichtigkeit. Jede Behandlung — ob Massage oder Kosmetikanwendung — ist ein liebevoll gesetzter Akzent auf dem Weg zurück zu sich selbst.

Das Spa-Angebot im Fe_rnblick schöpft aus der Kraft der Berge: von entschleunigenden Massagen über pflegende Körperrituale bis hin zu individuell abgestimmten Treatments. Jede Anwendung ist eine wohltuende Auszeit, die Körper und Geist in Einklang bringt.

Mit hochwertigen Pflegeprodukten, viel Fingerspitzengefühl und dem Blick fürs Wesentliche werden individuelle Hautbedürfnisse gezielt und einfühlsam behandelt. Das Ergebnis? Sichtbares Wohlbefinden — und ein einfach gutes Gefühl.

**Ruheräume
und Me(e)hr**

Es gibt Räume, in denen nicht viel passiert — und doch entsteht genau dort das Meiste. Dort, wo Stille herrscht, beginnt oft die größte Veränderung. Die Ruheräume und Lounges in der Wellness-oase Me(e)hr_blick schaffen genau das.

Nach einem wohltuenden Saunagang oder dem Schwimmen im Pool laden sie zum Innehalten ein. Lichtdurchflutet und mit freiem Blick auf die Montafoner Bergwelt schaffen die Ruheräume eine Atmosphäre, in der man einfach sein darf — ohne Ablenkung, ohne Anspruch.

Ob Panorama-Lounge mit Weitblick, Kamin-Lounge voller Ambiente oder Raum der Stille: Hier wird Ruhe spürbar. Nicht als Stillstand — sondern als wohltuender Kontrast zum Alltag.

Kraftvoll ins Gleichgewicht kommen Sie hingegen im Fitness- und Gymnastikraum mit verschiedensten Geräten.

**Des contacts qui font
bouger les choses**

Ce qui s'apparente au Fe_rnblick reste gravé dans la mémoire : un sentiment d'équilibre, de paix intérieure et de légèreté bienfaisante. Chaque soin, qu'il s'agisse d'un massage ou d'un soin cosmétique, est une étape importante sur le chemin du retour à soi-même.

L'offre spa du Fe_rnblick puise dans la force des montagnes : des massages relaxants aux rituels corporels nourrissants en passant par des soins personnalisés. Chaque soin est une pause bienfaisante qui harmonise le corps et l'esprit.

Grâce à des produits de soin de haute qualité, beaucoup de doigté et un regard attentif à l'essentiel, les besoins individuels de la peau sont traités de manière ciblée et empathique. Le résultat ? Un bien-être visible et une sensation de quiétude tout simplement.

**Salles de repos
et plus encore**

Il existe des espaces où il ne se passe pas grand-chose, et pourtant c'est précisément là que naît l'essentiel. C'est souvent dans le silence que les plus grands changements s'opèrent. Les salles de repos et les salons de notre oasis bien-être Me(e)hr_blick offrent exactement cela.

Après une séance de sauna bienfaisante ou quelques longueurs dans la piscine, elles invitent à la détente. Baignées de lumière et offrant une vue imprenable sur les montagnes du Montafon, les salles de repos créent une atmosphère où l'on peut simplement être soi-même, sans distraction, sans exigence.

Que ce soit dans le salon panoramique avec vue imprenable, le salon avec cheminée à l'ambiance chaleureuse ou la salle de silence : ici, le calme est palpable. Non pas comme une immobilité, mais comme un contraste bienfaisant avec le quotidien.

Vous retrouverez quant à vous votre équilibre dans la salle de fitness et de gymnastique équipée de divers appareils.



Ein Ort. Viele Möglichkeiten.

Un lieu. De nombreuses possibilités.

Die Wellnessoase Me(e)hr_blick vereint gemeinsam mit dem Me(e)hr_blick Spa Großzügigkeit mit Gefühl – durchdacht gestaltet, wohltuend in jeder Nuance. Unser Lageplan führt Sie durch Räume der Ruhe und des Rückzugs und lässt erahnen, wie leicht es fallen kann, den Alltag hinter sich zu lassen. Schritt für Schritt – hinein ins Jetzt.

L’oasis de bien-être Me(e)hr_blick, tout comme le spa Me(e)hr_blick, allie générosité et sensibilité – un design bien pensé, apaisant dans les moindres détails. Notre plan du site vous guide à travers des espaces de calme et de retraite et vous laisse entrevoir à quel point il peut être facile de laisser le quotidien derrière soi. Pas à pas, plongez dans le moment présent.



Saunahus

adults only / ab 16 Jahren

- A Aufzug Saunahus
- U Umkleiden
- 1 Eventsauna
- 2 Infrarotliegen
- 3 Zirbensauna
- 4 Biosauna
- 5 Kneippbecken
- 6 Dampfbad
- 7 Kamin-Lounge
- 8 Sauna-Lounge
- 9 Kuschelecke
- 10 Terrasse Sauna-Lounge
- 11 „Maisäss“-Sauna
- 12 „Maisäss“-Saunagarten
- 13 Vitalbar
- 14 Indoor-Relax-Whirlpool

- 15 Infinity-Relaxpool
- 16 Relaxpool-Lounge

- 17 Kuschelecke
- 18 Terrasse Relaxpool-Lounge

adults only / À partir de 16 ans

- Ascenseur Saunahus
- Vestiaire
- Sauna-Événement
- Sièges infrarouges
- Sauna en Pin Cembro
- Sauna Bio
- Bassin d'hydrothérapie kneipp
- Bain de Vapeur
- Salon avec cheminée
- Lounge du Sauna
- Coin douillet
- Terrasse du Sauna-Lounge
- « Maisäss » – sauna
- « Maisäss » – jardin du sauna
- Vitalbar
- Piscine Intérieure
- « Relax Pool »

- Infinity Relax Pool
- Lounge de la piscine
- Relax-Pool

- Coin douillet
- Terrasse de la piscine
- Relax-Pool

Badehus

- A Aufzug Badehus
- 1 Outdoor-Lounge
- 2 Sky-Lounge
- 3 Anwendungsräume
- 4 Beauty- & Spa-Rezeption
- 5 Raum der Stille
- 6 Panorama-Lounge
- 7 Terrasse Panorama-Lounge
- 8 Indoor-Panoramapool
- 9 Ruheraum Indoorpool
- 10 Skypool-Liegewiese
- 11 Skypool-Lounge
- 12 Skypool-Montafon
- 13 Panorama-Whirlpool
- 14 Fitness- & Gymnastikraum

- Ascenseur Badehus
- Lounge extérieur
- Sky-Lounge
- Salles des soins
- Réception Beauty & SPA
- Salle du Silence
- Lounge Panoramique
- Terrasse Lounge Panoramique
- Piscine Intérieure Panoramique
- Lounge Panoramique
- Skypool pelouse pour les bains de soleil
- Lounge de la piscine Skypool
- Skypool-Montafon
- Jacuzzi Panoramique
- Fitness & salle de gymnastique



Die Gastgeber im Portrait.

Portrait
des hôtes.

Der Fe_rnblick ist mehr als nur ein Hotel – er ist eine gelebte Vision, ein Ort voller Geschichte und moderner Gastfreundschaft. Wir haben bei Familie Zudrell nachgefragt und wollten mehr über den Weg des Hauses in die Moderne, die Einzigartigkeit des Fe_rnblicks und das Lebensgefühl der Gastgeberfamilie erfahren.

Le Fe_rnblick est plus qu'un simple hôtel : c'est une vision incarnée, un lieu chargé d'histoire et d'hospitalité moderne. Nous avons interrogé la famille Zudrell afin d'en savoir plus sur le parcours de l'établissement vers la modernité, le caractère unique du Fe_rnblick et l'art de vivre de la famille qui l'accueille.





Andreas Zudrell

Gastgeber
und Inhaber
Hôte et propriétaire

Der Weg des Fe_rnblicks – vom Ursprung bis heute

Herr Zudrell, der Fe_rnblick ist tief mit Ihrer Familie verwurzelt. Können Sie uns ein wenig über die Anfänge erzählen?

Der Ursprung reicht weit zurück – lange bevor 1922 die ersten Gästebetten entstanden. Schon zu Beginn des 20. Jahrhunderts war unser Zuhause ein Ort der Begegnung, an dem Gäste willkommen waren. Mit der Errichtung einer kleinen Jausenstation und den ersten Betten begann 1922 ganz offiziell das, was heute eine gewachsene Geschichte von echter Gastfreundschaft, Pioniergeist und tiefer Verbundenheit zur Heimat ist. Wer tiefer eintauchen möchte, wirft am besten einen Blick in unsere Chronik – da steckt alles drin.

Was hat sich über die Jahre am stärksten verändert – und was ist geblieben?

Geblieben ist unsere Familie – die Zudrells. Verändert hat sich vor allem der Anspruch an Komfort und Erlebnisqualität. Wir sind mit der Zeit gegangen – und haben uns dabei immer wieder neu erfunden. Aus kleinen Ideen wurden große Schritte, aus Herausforderungen wertvolle Erfahrungen. Diese kontinuierliche Weiterentwicklung hat nicht nur unser Hotel geprägt, sondern auch ein ganz besonderes Gefühl der Verbundenheit entstehen lassen. Heute spüren unsere Gäste diese Atmosphäre der gelebten Herzlichkeit und echten Gemeinschaft in jedem Winkel unseres Hauses.

Gibt es Etappen, auf die Sie besonders stolz sind?

Natürlich! Die Jahre 2006, 2012, 2019/20 und 2024 waren echte Meilensteine. 2006 wurde mit dem Neubau ein neues Herzstück geschaffen, das weite Teile des Hotels neu definierte. 2012 erweiterten wir unser Wellnessangebot mit dem Badehus inklusive Skypool. 2019/20 folgten das Silvretta-Saunahaus und der Infinity-Relaxpool. Und 2024? Dieses Jahr stand ganz im Zeichen von frischen Ideen, einem umfassenden Umbau und neuer Raumgestaltung – mit unserer Bar, dem Restaurant- und Buffetbereich sowie weiteren Zimmern.

Woher nehmen Sie Ihre Inspiration?

Wir sind gerne unterwegs, reisen viel, schauen über den Tellerrand. Unsere Neugier treibt uns an – und natürlich die Wünsche unserer Gäste.



Hier geht's zur Chronik!

Le chemin du Fe_rnblick – de ses origines à aujourd’hui

Monsieur Zudrell, le Fe_rnblick est profondément ancré dans votre famille. Pouvez-vous nous en dire un peu plus sur ses débuts ?

Les origines remontent loin dans le temps, bien avant la création des premières chambres en 1922. Dès le début du XXe siècle, notre maison était déjà un lieu de rencontre où les hôtes étaient les bienvenus . Avec la création d’une station d’altitude et les premiers lits, c’est en 1922 que commença officiellement ce qui est aujourd’hui une longue histoire d’hospitalité authentique, d’esprit pionnier et d’attachement profond à la région. Si vous souhaitez en savoir plus, jetez un œil à notre chronique, vous y trouverez toutes les informations.

Qu’est-ce qui a le plus changé au fil des ans et qu’est-ce qui est resté ?

Ce qui n’a pas changé, c’est notre famille, les Zudrell. Ce qui a surtout changé, ce sont les exigences en matière de confort et de qualité de l’expérience. Nous avons suivi le mouvement et nous nous sommes sans cesse réinventés. De petites idées ont donné lieu à de grands pas en avant, et les défis se sont transformés en expériences précieuses. Cette évolution continue a non seulement façonné notre hôtel, mais a également créé un sentiment particulier d’appartenance. Aujourd’hui, nos clients ressentent cette atmosphère de chaleur et de véritable communauté dans chaque recoin de notre établissement.

Y a-t-il des étapes dont vous êtes particulièrement fier ?

Bien sûr ! Les années 2006, 2012, 2019/20 et 2024 ont été de véritables étapes importantes. En 2006, la nouvelle construction a créé un nouveau cœur qui a redéfini une grande partie de l’hôtel. En 2012, nous avons élargi notre offre de bien-être avec le Badehus, y compris la Skypool. En 2019/20, nous avons ajouté la Saunahus et la piscine à débordement « Infinity-Relax-Pool ». Et en 2024 ? Cette année a été marquée par des idées nouvelles, une rénovation complète et un nouvel aménagement intérieur, avec notre bar, le restaurant et l’espace buffet, ainsi que d’autres chambres.

D’où tirez-vous votre inspiration ?

Nous aimons voyager, découvrir de nouveaux horizons. Notre curiosité nous anime, tout comme les souhaits de nos clients.



Cliquez ici pour accéder à la chronique !



Klaudia Zudrell

Gästebetreuung
Service à la clientèle



Claudia Neubüser

Leitung Rezeption
Responsable réception

Der Fe_rnblick als Herzensprojekt – was ihn so besonders macht

Was würden Sie jemandem sagen, der noch nie im Fe_rnblick war – was macht diesen Ort so einzigartig?

Klaudia Zudrell: Der Fe_rnblick ist ein Ort der Weite – außen wie innen. Die Lage über dem Tal, unsere Poollandschaft mit Panoramablick, das familiäre Miteinander: Das spürt man einfach.

Claudia Neubüser: Und genau das macht ihn so besonders – der Fe_rnblick ist kein Durchzugsort, sondern ein Rückzugsort.

Wie würden Sie das Fe_rnblick-Gefühl in drei Worten beschreiben?

Klaudia Zudrell: Einatmen – weil schon beim Ankommen dieses Gefühl von Ruhe spürbar wird, das tief berührt.

Claudia Neubüser: Ausatmen – weil man hier wirklich loslassen kann, sich frei fühlt und einfach den Moment genießt.

Beide: Und Fernblick – weil dieser Ort nicht nur Weite schenkt, sondern auch Klarheit und neue Perspektiven.

Welche Rolle spielt die Natur in Ihrem Haus?

Klaudia Zudrell: Eine ganz zentrale. Die Natur gibt bei uns den Takt an. Dass wir nicht im Zentrum eines Dorfes, sondern abseits liegen, war früher vielleicht ein Nachteil – heute ist es genau das, was unsere Gäste suchen: Ruhe, Natur, Entschleunigung.

Claudia Neubüser: Viele sagen nach ein paar Tagen: „Hier ist man wirklich weg vom Alltag.“ Und das stimmt.

Le Fe_rnblick, un projet qui lui tient à cœur – ce qui le rend si spécial

Que diriez-vous à quelqu’un qui n’est jamais allé au Fe_rnblick – qu’est-ce qui rend cet endroit si unique ?

Klaudia Zudrell : Le Fe_rnblick est un lieu d’espace, tant à l’extérieur qu’à l’intérieur. Sa situation au-dessus de la vallée, notre espace piscine avec vue panoramique, l’ambiance familiale : tout cela se ressent.

Claudia Neubüser : Et c’est précisément ce qui le rend si spécial : le Fe_rnblick n’est pas un lieu de passage, mais un lieu de retraite.

Comment décririez-vous l’expérience Fe_rnblick en trois mots ?

Klaudia Zudrell : Inspirer – parce que dès l’arrivée, on ressent cette sensation de calme qui touche profondément.

Claudia Neubüser : Expirez – car ici, on peut vraiment se laisser aller, se sentir libre et simplement profiter de l’instant présent.

Toutes les deux : Et contemplez l’horizon – car cet endroit offre non seulement de l’espace, mais aussi de la clarté et de nouvelles perspectives.

Quel rôle joue la nature dans votre maison ?

Klaudia Zudrell : La nature est essentielle. Chez nous, c’est la nature qui donne le rythme. Le fait que nous ne soyons pas situés au centre d’un village, mais à l’écart, était autrefois peut-être un inconvénient, mais aujourd’hui, c’est exactement ce que recherchent nos clients : le calme, la nature, la détente.

Claudia Neubüser : Après quelques jours, beaucoup disent : « Ici, on est vraiment loin du quotidien » ; et c’est vrai.





Josefine Zudrell

Gastgeberin
Hôtesse

Vom alten Bartholomäberg in die Moderne – eine Familiengeschichte

Frau Zudrell, Sie haben den Fe_rnblick von Anfang an mitgeprägt. Wie blicken Sie heute darauf zurück?

Wenn ich durch das Haus gehe, sehe ich in jedem Winkel Erinnerungen – an harte Arbeit, an mutige Entscheidungen und an viele schöne Begegnungen. Der Fe_rnblick war nie nur ein Hotel. Für uns war's immer ein Zuhause – erst für unsere Familie, dann auch für unsere Gäste.

Früher war's bescheiden aber wir haben immer versucht, das Beste daraus zu machen – mit ehrlicher Gastfreundschaft, Hausverstand und einem offenen Ohr für die Wünsche der Menschen.

Wenn ich sehe, was aus dem Fe_rnblick geworden ist, erfüllt mich das mit Stolz. Weil er mitgewachsen ist – Schritt für Schritt. Und das ist vielleicht das Schönste: dass man bei allem Wandel noch immer spürt, wo alles begonnen hat.

De l'ancien Bartholomäberg à l'époque moderne – une histoire familiale

Madame Zudrell, vous avez marqué le Fe_rnblick dès ses débuts. Quel regard portez-vous aujourd'hui sur cette époque ?

Quand je traverse la maison, je vois des souvenirs dans chaque recoin : des souvenirs de travail acharné, de décisions courageuses et de nombreuses belles rencontres. Le Fe_rnblick n'a jamais été seulement un hôtel. Pour nous, cela a toujours été un foyer, d'abord pour notre famille, puis aussi pour nos clients.

Autrefois, c'était modeste, mais nous avons toujours essayé d'en tirer le meilleur parti – avec une hospitalité sincère, du bon sens et une oreille attentive aux souhaits des gens.

Quand je vois ce que le Fe_rnblick est devenu, je suis rempli de fierté. Parce qu'il a grandi avec nous, pas à pas. Et c'est peut-être ce qu'il y a de plus beau : malgré tous les changements, on sent encore où tout a commencé.



Magdalena Zudrell-Fürst

Leitung Marketing und HR
Responsable marketing et RH

Blick in die Zukunft – der Fe_rnblick in den kommenden Jahren

Was wünschen Sie sich für die Zukunft des Fe_rnblicks?

Magdalena Zudrell-Fürst: Wir wünschen uns, dass der Fe_rnblick weiterhin ein Ort bleibt, der bewegt – im besten Sinn. Mit Angeboten, die inspirieren, einer Atmosphäre, die trägt, und Menschen, die sich hier wohlfühlen – sei es als Gast oder als Teil des Teams. Unsere Vision ist es, den Fe_rnblick als modernen Rückzugsort zu positionieren, der Naturverbundenheit, Design und gelebte Gastfreundschaft vereint.

Lukas Fürst: Dabei setzen wir auf Qualität vor Quantität. Es geht uns nicht um Wachstum um jeden Preis, sondern um Tiefe, Sinn und Nachhaltigkeit. Wir wollen bewahren, was den Fe_rnblick ausmacht – und gleichzeitig offen bleiben für neue Wege. Gäste sollen spüren: Hier ist Raum für echte Erholung, für bewusstes Genießen und für Begegnungen, die in Erinnerung bleiben.

Regard vers l'avenir – le Fe_rnblick dans les années à venir

Que souhaitez-vous pour l'avenir du Fe_rnblick ?

Magdalena Zudrell-Fürst : Le Fe_rnblick reste un lieu qui émeut – dans le meilleur sens du terme. Avec des offres qui inspirent, une atmosphère qui porte et des gens qui s'y sentent bien – que ce soit en tant qu'invités ou en tant que membres de l'équipe. Notre vision est de positionner le Fe_rnblick comme un lieu de retraite moderne qui allie proximité avec la nature, design et hospitalité authentique.

Lukas Fürst : Pour cela, nous misons sur la qualité plutôt que sur la quantité. Il ne s'agit pas pour nous de croître à tout prix, mais plutôt de profondeur, de sens et de durabilité. Nous voulons préserver ce qui fait l'essence du Fe_rnblick, tout en restant ouverts à de nouvelles voies. Les clients doivent sentir qu'ici, il y a de la place pour une véritable détente, pour un plaisir conscient et pour des rencontres qui resteront gravées dans leur mémoire.



Karl-Heinz Zudrell

Gastgeber und
Inhaber
Hôte et propriétaire

Der Fe_rnblick privat – die Familie und ihre Lieblingsmomente

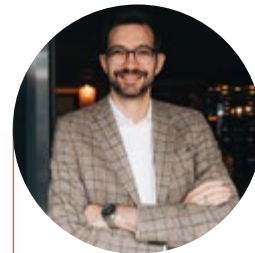
Herr Zudrell, wie verbringen Sie Ihre freie Zeit am liebsten?

Ob bei einer Wanderung in unserer herrlichen Umgebung, einem spontanen Städtetrip oder einem genussvollen Abendessen und noch besseren Gesprächen – Hauptsache, wir als Familie sind zusammen. Diese gemeinsamen Momente geben mir Kraft und erinnern mich daran, warum wir tun, was wir tun.

Le Fe_rnblick privé – la famille et ses moments préférés

Monsieur Zudrell, comment aimez-vous passer votre temps libre ?

Que ce soit lors d'une randonnée dans notre magnifique région, d'une escapade citadine improvisée ou d'un dîner savoureux accompagné de conversations encore plus savoureuses, l'essentiel est que nous soyons ensemble, en famille. Ces moments passés ensemble me donnent de la force et me rappellent pourquoi nous faisons ce que nous faisons.



Lukas Fürst

Leitung F & B
Direction F & B

Gibt es bereits konkrete Pläne?

Magdalena Zudrell-Fürst und Lukas Fürst: Neue Ideen gibt es viele – aber wir denken sie mit Ruhe und Weitblick. Nicht jeder Trend passt zu uns. Vielmehr geht es darum, den Charakter des Hauses zu bewahren und klug in die Zukunft zu führen. Dabei behalten wir stets das im Blick, was den Fe_rnblick im Kern ausmacht: echte Gastfreundschaft, Naturverbundenheit und ein Gespür für das Wesentliche.

Y a-t-il déjà de nouvelles idées ?

Magdalena Zudrell-Fürst et Lukas Fürst : Les nouvelles idées ne manquent pas, mais nous les réfléchissons avec calme et clairvoyance. Toutes les tendances ne nous conviennent pas. Il s'agit plutôt de préserver le caractère de l'établissement et de le mener intelligemment vers l'avenir. Ce faisant, nous gardons toujours à l'esprit ce qui constitue l'essence même du Fernblick : une hospitalité authentique, un attachement à la nature et un sens de l'essentiel.

Haben Sie einen Lieblingsort im Hotel?

Definitiv die Elisabeth Stube. Sie ist nicht nur architektonisch ein besonderer Ort – sie trägt unsere Geschichte in sich. Man spürt die Vergangenheit, ist aber gleichzeitig mittendrin im Hier und Jetzt.

Avez-vous un endroit préféré dans l'hôtel ?

Sans aucun doute le « Elisabeth Stube ». Ce n'est pas seulement un lieu particulier sur le plan architectural, il porte aussi en lui notre histoire. On y ressent le passé, tout en étant pleinement ancré dans le présent.

Sind Sie mehr Team Bewegung oder Team Entspannung? Welche Aktivitäten lieben Sie besonders?

Ganz klar: Team Bewegung. Ich liebe es, draußen zu sein – zu Fuß, mit den Wanderschuhen oder einfach beim Erkunden der Umgebung. Die Berge sind mein Ausgleich. Aber ich schätze auch ruhige Momente. Eine kurze Auszeit im Wellnessbereich oder in der Sauna – das gehört genauso dazu.

Êtes-vous plutôt du genre à faire de l'exercice en équipe ou à vous détendre en équipe ? Quelles activités aimez-vous particulièrement ?

Sans hésiter : l'équipe « Activité physique ». J'adore être dehors, à pied, avec mes chaussures de randonnée ou simplement en explorant les environs. Les montagnes sont mon équilibre. Mais j'apprécie aussi les moments de calme. Une petite pause dans l'espace bien-être ou au sauna, ça fait aussi partie de mes activités préférées.



Ein Tag voller Geschmack.

Une journée pleine de saveurs.



Im Fe_rnblick Montafon beginnt der Genuss zur perfekten Uhrzeit – und endet mit einem strahlenden Höhepunkt. Schon am Morgen verwöhnt das reichhaltige Frühstücksbuffet mit regionalen Produkten, frischem Obst, hausgemachten Marmeladen, erlesenen Tees, prickelndem Sekt und frisch gekochten Eierge-richten direkt von der Cooking-Station.

Zur Nachmittagszeit lädt das Wellness- und Vitalbuffet ein: mit herzhaften Kleinigkeiten, knackigen Salaten, feinen Suppen, Süßspeisen und einer Auswahl an Kaffee, Tees und Säften – leicht und mit Liebe zubereitet.

Au Fe_rnblick Montafon, le plaisir commence à l'heure idéale et se termine par un moment fort et rayonnant. Dès le matin, le copieux buffet du petit-déjeuner vous régale avec des produits régionaux, des fruits frais, des confitures maison, des thés raffinés, du vin pétillant et des œufs fraîchement préparés directement depuis la station de cuisson.

L'après-midi, le buffet bien-être et vitalité vous invite à déguster des collations savoureuses, des salades croquantes, des soupes raffinées, des desserts et une sélection de cafés, thés et jus de fruits – préparés avec amour et légèreté.

Der kulinarische Höhepunkt folgt am Abend: ein 5-Gänge-Feinschmeckermenü, das mit raffinierten Salaten und Vorspeisen vom Buffet beginnt. Drei täglich wechselnde Menüs bieten eine Auswahl an aromatischer Vielfalt auf höchstem Niveau. Dazu empfehlen wir Ihnen einen edlen Tropfen aus unserer hauseigenen Weinserie „Erb_stücke“.

Und dann? Dann glänzt der Genuss – in der Fe_rnblick Bar „Glanzstück“. Hier trifft man sich zur Einstimmung oder zum stilvollen Ausklang: bei einem Aperitif, einem Signature-Drink oder einem Digestif nach dem gelungenen Abendessen. Die Atmosphäre? Entspannt. Die Aussicht? Unvergesslich. Die Empfehlung des Tages? Kommt direkt vom Barteam.

Le clou culinaire est prévu pour le soir : un menu gastronomique à 5 plats qui commence par un buffet raffiné de salades et d'entrées. Chaque jour, trois menus différents offrent un choix aromatique varié de très haut niveau. Pour accompagner votre repas, nous vous recommandons un bon vin de notre propre gamme « Erb_stücke ».

Et ensuite ? Ensuite, place au plaisir – au bar « Glanzstück » du Fe_rnblick. C'est ici que l'on se retrouve pour se mettre dans l'ambiance ou terminer la soirée en beauté : autour d'un apéritif, d'une boisson signature ou d'un digestif après un dîner réussi. L'atmosphère ? Détendue. La vue ? Inoubliable. La recommandation du jour ? Elle vient directement de l'équipe du bar.

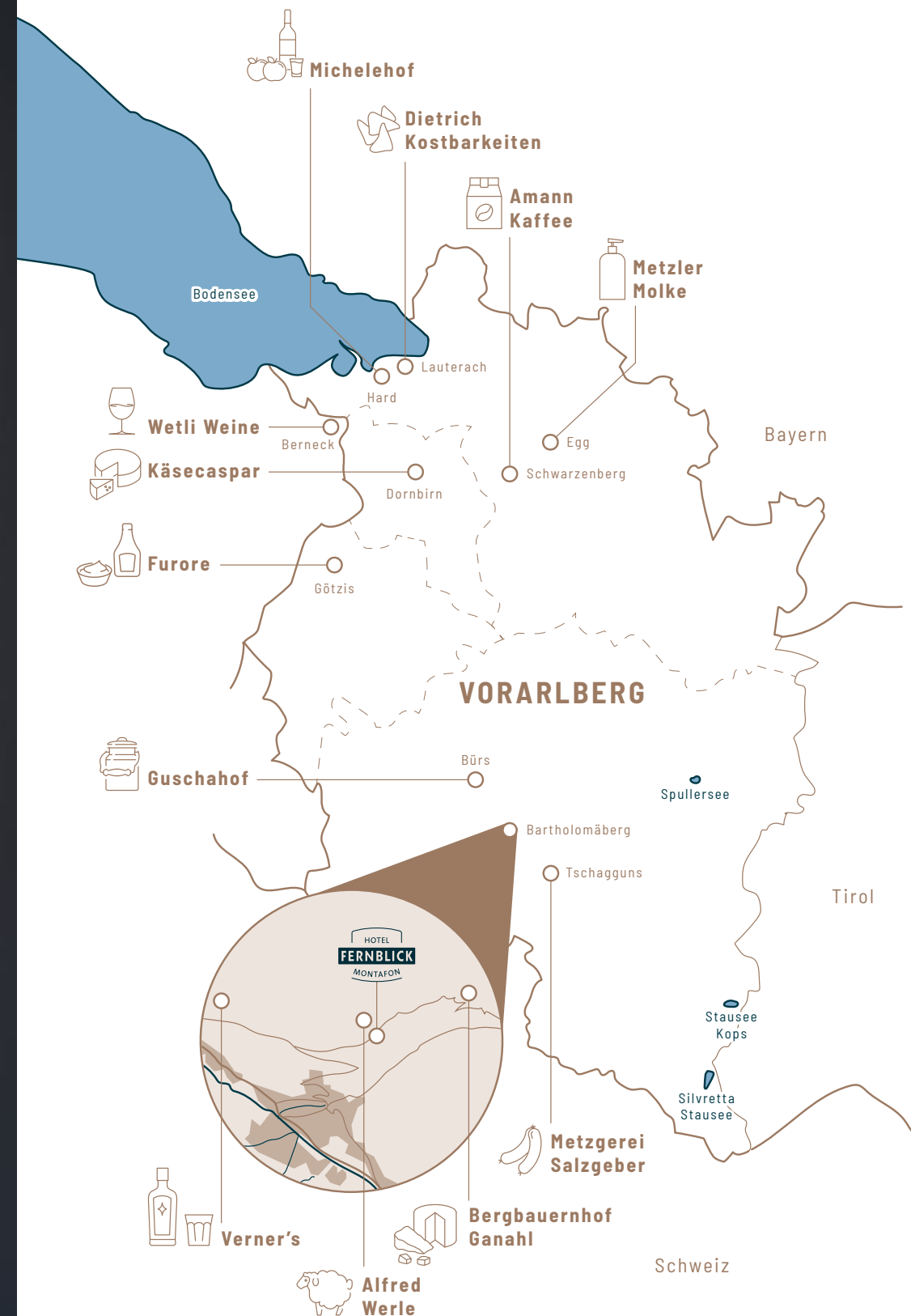


So schmeckt der Fe_rnblick – regional verwurzelt, weltoffen verfeinert

Im Fe_rnblick Montafon ist Kulinarik mehr als Genuss – sie ist Ausdruck von Haltung. Das Küchenteam setzt, wo immer möglich, auf Produkte aus der Region: auf ehrliche Qualität von Betrieben, die mit Sorgfalt und Leidenschaft arbeiten. Viele Zutaten stammen direkt aus dem Montafon oder der nahen Umgebung – wie etwa der würzige Sura Kees vom Bergbauernhof Ganahl, frische Eier vom Guschahof oder Spezialitäten der Metzgerei Salzgeber.

Le goût du Fe_rnblick – ancré dans la région, raffiné et ouvert sur le monde

Au Fe_rnblick Montafon, la gastronomie est plus qu'un simple plaisir, c'est l'expression d'une attitude. L'équipe de cuisine mise, dans la mesure du possible, sur des produits régionaux : sur la qualité authentique d'exploitations qui travaillent avec soin et passion. De nombreux ingrédients proviennent directement du Montafon ou des environs proches, comme le fromage épicé Sura Kees de la ferme de montagne Ganahl, les œufs frais de la ferme Guschahof ou les spécialités de la boucherie Salzgeber.



Doch so sehr wir die Nähe schätzen: Für die Vielfalt und Menge, die unsere Gäste erwarten dürfen, braucht es auch den Blick über die Grenzen. Deshalb ergänzen ausgesuchte Zutaten aus Österreich und darüber hinaus unser Angebot – bewusst gewählt, verantwortungsvoll eingesetzt und mit Respekt verarbeitet.

Unsere Karte zeigt Ihnen, wo einige unserer Partnerbetriebe zu Hause sind. Sie stehen für Qualität, kurze Wege und eine enge Verbindung zur Region.

So entsteht eine Küche, die ihre Wurzeln kennt, aber nicht stehen bleibt: mit saisonalen Akzenten, feinen Aromen und internationalen Einflüssen, die das Beste aus beiden Welten vereinen – bodenständig und gleichzeitig überraschend. Für bewussten Genuss, der trägt. Heute, morgen und weit darüber hinaus.

Mais même si nous apprécions la proximité, la diversité et la quantité attendues par nos clients nécessitent également de regarder au-delà des frontières. C'est pourquoi des ingrédients sélectionnés en Autriche et au-delà complètent notre offre – choisis consciemment, utilisés de manière responsable et transformés avec respect.

Notre carte vous indique où se trouvent certaines de nos entreprises partenaires. Elles sont synonymes de qualité, de circuits courts et d'un lien étroit avec la région.

Il en résulte une cuisine qui connaît ses racines, mais qui ne s'arrête pas là : avec des accents saisonniers, des arômes raffinés et des influences internationales qui combinent le meilleur des deux mondes – à la fois terre-à-terre et surprenante. Pour un plaisir conscient qui dure. Aujourd'hui, demain et bien au-delà.

Wussten Sie schon?

Wir beziehen unseren Sura Kees unter anderem vom Bergbauernhof Ganahl. Der Sura Kees ist die älteste Käsetradition im Montafon – bekannt seit dem 12. Jahrhundert und als regionales Kulturgut geehrt.

Le saviez-vous ?

Nous achetons notre Sura Kees entre autres à la ferme de montagne Ganahl. Le Sura Kees est la plus ancienne tradition fromagère du Montafon – connue depuis le XIIe siècle, elle est considérée comme un patrimoine culturel régional.



Montafoner Sauerkäseterrine mit Tomatenkern

Manchmal braucht es nicht viel – nur das Richtige. Eine Zutat, in Ruhe gereift, veredelt mit Sorgfalt, zubereitet mit Zeit und Liebe. Dieses Rezept steht exemplarisch für unsere Philosophie: ehrliche Produkte, klar im Geschmack mit dem gewissen Etwas, das man nur hier findet.



Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie, wie aus einer einfachen regionalen Zutat ein Lieblingsgericht wird – mit einer Prise Fe_rnblick-Charme zum Nachkochen.

Terrine de fromage aigre du Montafon avec pépins de tomates

Parfois, il ne faut pas grand-chose, juste ce qu'il faut. Un ingrédient mûri tranquillement, affiné avec soin, préparé avec du temps et de l'amour. Cette recette illustre parfaitement notre philosophie : des produits authentiques, au goût franc, avec ce petit quelque chose que l'on ne trouve qu'ici.



Scannez le code QR et découvrez comment un simple ingrédient régional peut devenir un plat préféré – avec une pincée de charme Fe_rnblick à reproduire dans votre cuisine.

Von
innen
nach
außen.

De l'intérieur
vers l'extérieur.

Bewegt mit Aussicht

Von Nordic Walking über Aqua-Fit bis zu geführten Hauswanderungen und Schneeschuhtouren – das abwechslungsreiche Fe_rnblick Aktivprogramm mit vielseitigen Inklusivleistungen bringt Sie in Bewegung – achtsam, naturnah und bestens begleitet.

En mouvement avec vue

De la marche nordique à l’aquagym, en passant par les randonnées guidées et les balades en raquettes, le programme d’activités varié du Fe_rnblick, avec ses nombreux services inclus, vous fera bouger, en pleine nature et en toute sécurité.

**365 Tage
Fe_rnblick.**

365 jours Fe_rnblick.



**Die Natur erleben – im
Takt der Jahreszeiten**

Im Montafon hat jede Phase des Jahres ihren eigenen Klang, ihre eigene Farbe, ihren eigenen Rhythmus und ihren ganz besonderen Zauber. Wir laden Sie ein, in der Natur zu sein. Und zwar anders. Berührend. Echt.

Wandern, biken, staunen, innehalten. Fröhlich bei Sonnenaufgang. Oder am Nachmittag, wenn das Alpenglüh den Tag langsam verabschiedet. Was draußen wartet, ist kein Rahmenprogramm. Es ist das Herzstück jedes Fe_rnblick-Moments. Und der beginnt dort, wo Zeit und Natur zusammenfinden: im Hier und Jetzt.

Und wenn der Tag zu Ende geht, findet die Einkehr dort statt, wo Ruhe und Geborgenheit zuhause sind. Ein Rückzugsort, der Sie ankommen und den Zauber des Tages sanft nachklingen lässt.

**Découvrir la nature – au
rythme des saisons**

Dans le Montafon, chaque saison a ses propres sons, ses propres couleurs, son propre rythme et son charme tout particulier. Nous vous invitons à venir profiter de la nature. D’une manière différente. Émouvante. Authentique.

Randonner, faire du vélo, s’émerveiller, faire une pause. Tôt le matin, au lever du soleil. Ou l’après-midi, lorsque le rougeoiement alpin marque lentement la fin de la journée. Ce qui vous attend dehors n’est pas un programme annexe. C’est le cœur même de chaque instant Fe_rnblick. Et cela commence là où le temps et la nature se rejoignent : ici et maintenant.

Et lorsque la journée touche à sa fin, vous pouvez vous retirer là où règnent calme et sécurité. Un havre de paix qui vous permet de vous détendre et de savourer doucement la magie de la journée.

Frühlings- erwachen.

Le réveil du printemps.

Am sonnigen Südhang des Bartholomäbergs gelegen, dort wo die meisten Sonnenstunden im ganzen Tal zuhause sind, beginnt der Frühling ein bisschen eher. Hier wärmt die Sonne schon im März die Hänge, lässt Almwiesen aufblühen und macht Lust auf die erste Wanderung des Jahres – oft, wenn andernorts noch Schnee liegt.

Situé sur le versant sud ensoleillé du Bartholomäberg, là où l'on trouve le plus grand nombre heures d'ensoleillement de toute la vallée, le printemps commence un peu plus tôt. Ici, dès le mois de mars, le soleil réchauffe déjà les pentes, fait fleurir les prairies alpines et donne envie de faire la première randonnée de l'année, souvent alors qu'il y a encore de la neige ailleurs.

Wenn die Luft nach Aufbruch duftet und die Farben klarer werden, liegt Leichtigkeit in der Luft. Jeder Schritt hinaus wird dann zum Neubeginn – mit Sonne im Gesicht und Weitblick im Herzen.

Lorsque l'air embaume le renouveau et que les couleurs s'éclairent, une sensation de légèreté flotte dans l'air. Chaque pas vers l'extérieur devient alors un nouveau départ, avec le soleil sur le visage et la vue dégagée dans le cœur.

Unser Wandertipp

Direkt vom Fernblick durch erste Wiesenblumen zum Kloster Gauenstein. Der Weg führt vorbei an blühenden Hängen und summenden Bienen. Alles erwacht – langsam, aber mit spürbarer Kraft. Es ist diese Mischung aus Bewegung in der Natur und das Staunen über die Farbenpracht, der man begegnet, die den Frühling so besonders macht.

Notre suggestion de randonnée

Directement depuis le Fernblick, à travers les premières fleurs des prairies, jusqu'au monastère de Gauenstein. Le chemin longe des pentes fleuries et des abeilles bourdonnantes. Tout se réveille, lentement, mais avec une force palpable. C'est ce mélange entre le mouvement de la nature et l'émerveillement devant la splendeur des couleurs que l'on rencontre qui rend le printemps si particulier.

Unser Naturspot

Der Latschätzer Höhenweg in Richtung Lindauer Hütte ist zur Alpenrosenblüte ein beeindruckendes Farbenmeer. In der Höhenlage schweift der Blick weit über die erwachenden Täler, während am Wegesrand tausende Alpenrosen in kräftigem Pink erblühen – ein Schauspiel der Natur, das in Erinnerung bleibt.

Notre spot nature

Le sentier d'altitude Latschätzer Höhenweg en direction du refuge Lindauer Hütte offre une impressionnante palette de couleurs à la floraison des roses alpines. Depuis les hauteurs, le regard embrasse les vallées qui s'éveillent, tandis qu'au bord du chemin, des milliers de roses alpines d'un rose vif s'épanouissent – un spectacle naturel qui reste gravé dans les mémoires.

Kultur am Wegesrand – ein Abstecher nach Feldkirch

Auf historischen Spuren: Entdecken Sie Feldkirch und sein mittelalterliches Flair bei einem Frühlingsspaziergang entlang der III. Die kleinen Gassen, der Marktplatz und die Schatten der alten Stadtmauer erzählen von vergangenen Zeiten – eindrucksvoll ergänzt durch die imposante Schattenburg, die über der Stadt thront.

Wussten Sie schon?

Die Alpenrose (Rhododendron ferrugineum) gehört zu den Symbolpflanzen des Montafons. Sie wächst bevorzugt auf sauren Böden zwischen 1.500 und 2.500 Metern Seehöhe und steht für Widerstandskraft, Farbe sowie alpine Schönheit und läutet traditionell den Frühsommer ein.

Culture au bord de la route – un détour par Feldkirch

Sur les traces de l'histoire : découvrez Feldkirch et son charme médiéval lors d'une promenade printanière le long de l'III. Les petites ruelles, la place du marché et l'ombre des anciens remparts témoignent d'une époque révolue, complétée de manière impressionnante par l'imposant château de Schattenburg qui domine la ville.

Le saviez-vous ?

La rose des Alpes (Rhododendron ferrugineum) fait partie des plantes emblématiques du Montafon. Elle pousse de préférence sur des sols acides entre 1 500 et 2 500 mètres d'altitude et symbolise la résistance, la couleur, la beauté alpine et annonce traditionnellement le début de l'été.

Auf sonnigen Wegen.

Sur des chemins
ensoleillés.

Wandern, Biken, Staunen

Wenn der Sommer mit Weitblick, Bergseen, langen Tagen und ganz viel Sonne lockt, zieht es uns nach draußen – und mitten hinein ins Leben. Es ist die Zeit für Fernsicht und Freiheit, für Bewegung und Momente, die lange nachhallen.

Unser Wandertipp

Das Valleuer Kirchlein liegt versteckt auf einer Anhöhe am Bartholomäberg, umgeben von Weideflächen und Bergsilhouetten. Der Weg dorthin ist ruhig, wenig begangen und ideal für jene, die das Ursprüngliche suchen. Ob mit Picknick im Rucksack oder einfach nur mit offenem Blick – hier oben fühlt man sich dem Himmel ein Stück näher.

Unser Biketipp

Direkt vom Fe_rnblick startet die E-Bike-Tour ins idyllische Silbertal. Die Route ist abwechslungsreich, mal schattig, mal sonnendurchflutet, immer mit Blick auf das tosende Wasser. Über das Hasahüsli, ein uriges Einkehrziel mit regionalen Schmankerln, geht es weiter zum Wildried. Dort eröffnet sich eine ganz eigene, stille und mystische Welt. Das Hochmoor ist ein Rückzugsraum für seltene Arten – und für Gedanken. Wer gerne noch länger unterwegs ist, nimmt vor dem Hochmoor den Abstecher zur Wasserstubenalpe. Dann geht es weiter zum Kristberg: Der Montafoner Genießerberg mit Einkehrmöglichkeit bietet eindrucksvolle Panoramablicke, bevor die Tour wieder entspannt zurück zum Fe_rnblick führt.

Randonnée, vélo, émerveillement

Lorsque l'été nous attire avec ses panoramas, ses lacs de montagne, ses longues journées et son soleil généreux, nous avons envie de sortir et de profiter pleinement de la vie. C'est le moment idéal pour profiter de la vue et de la liberté, pour bouger et vivre des moments qui resteront longtemps gravés dans nos mémoires.

Notre suggestion de randonnée

La petite église de Valleuer Kirchlein est nichée sur une colline du Bartholomäberg, entourée de pâturages et de silhouettes montagneuses. Le chemin qui y mène est calme, peu fréquenté et idéal pour ceux qui recherchent l'authenticité. Que ce soit avec un pique-nique dans le sac à dos ou simplement avec une vue dégagée, ici, on se sent un peu plus près du ciel.

Notre conseil vélo

Le circuit en vélo électrique vers la vallée idyllique de Silbertal commence directement depuis le Fe_rnblick. L'itinéraire est varié, tantôt ombragé, tantôt ensoleillé, avec toujours une vue sur les eaux tumultueuses. Après avoir fait une halte au Hasahüsli, un restaurant rustique proposant des spécialités régionales, vous continuerez vers Wildried. Là-bas, un monde à part, calme et mystique, s'offre à vous. La tourbière haute est un refuge pour les espèces rares – et pour les pensées. Ceux qui souhaitent prolonger leur balade peuvent faire un détour par la Wasserstubenalpe avant d'atteindre la tourbière haute. Le circuit se poursuit ensuite vers le Kristberg : cette montagne du Montafon, où l'on peut faire une pause, offre des vues panoramiques impressionnantes avant de revenir tranquillement au Fe_rnblick.

Ein besonderer Sommermoment

Ein- bis zweimal pro Woche begleiten wir Sie auf einer geführten Wanderung zu Lieblingsplätzen der Familie Zudrell – mit Aussicht, Atmosphäre und dem Gefühl, dem Montafon ein Stück näher zu sein. Und wer bei einer Wanderung die markante Silhouette der Zimba erblickt – sie wird nicht umsonst das „Vorarlberger Matterhorn“ genannt –, spürt, wie eindrucksvoll der Montafoner Sommerhimmel sein kann.

Wussten Sie schon?

Das Wildried ist ein europaweit geschütztes Naturdenkmal und zählt zu den bedeutendsten Hochmooren Mitteleuropas. Neben Sonnentau und Wollgras sind hier auch seltene Libellenarten heimisch.

Un moment estival particulier

Une à deux fois par semaine, nous vous accompagnons lors d'une randonnée guidée vers les endroits préférés de la famille Zudrell – avec une vue imprenable, une ambiance unique et le sentiment d'être un peu plus proche du Montafon. Et ceux qui aperçoivent la silhouette caractéristique de la Zimba lors d'une randonnée – elle n'est pas surnommée le « Cervin du Vorarlberg » pour rien – ressentent à quel point le ciel estival du Montafon peut être impressionnant.

Le saviez-vous ?

Le Wildried est un monument naturel protégé à l'échelle européenne et compte parmi les tourbières hautes les plus importantes d'Europe centrale. Outre la linaigrette, on y trouve également des espèces rares de libellules.

Feuer- zeichen der Zeit.

Signe de feu
du temps.

Wenn die Berge zu leuchten beginnen

Wenn der Sommer seinen Höhepunkt erreicht, beginnt in den Bergen rund um Bartholomäberg ein besonderes Schauspiel: Am Wochenende nach dem längsten Tag des Jahres lodern die Sonnwendfeuer – hoch oben auf den Gipfeln, weithin sichtbar bis ins Tal. Ein Ritual, das fest in der Seele der Region verankert ist und dennoch mit jeder Flamme neu entfacht wird.

Lichter voller Bedeutung

Früher sollten die Flammen am längsten Tag des Jahres böse Geister vertreiben und eine gute Ernte sichern. Heute verbinden sie Menschen – jung und alt, Einheimische und Gäste – in einem Moment der Stille, der Ehrfurcht und des Staunens. Wo moderne Zeitläufe oft schnelllebig sind, erinnern diese Feuer daran, wie gut es tut, innezuhalten und sich mit der Natur und den eigenen Wurzeln zu verbinden.

Und es braucht Menschen, die diese Verbindung wachhalten: die das Feuer nicht nur entzünden, sondern weitertragen – über Höhenmeter hinweg, über Jahrzehnte hinweg. Menschen, die im Schatten der Berge eine Flamme hüten, die weit mehr ist als Licht in der Nacht. Ohne ihr Engagement wären diese leuchtenden Zeichen längst erloschen.

Ein loderndes Vermächtnis

Im Silbertal brennen die Sonnwendfeuer dank eines Mannes, der sich dieser Tradition mit Herzblut verschrieben hat: Walter Zudrell, besser bekannt als „Felsa Walter“.

Er erinnert sich: „Ich kannte zwei Männer, die früher das Feuer am Gipfel entzündet haben. Als sie älter wurden, wollte ich ihre Arbeit und die Tradition weiterführen. 1979 habe ich mein erstes eigenes Feuer entfacht. Gemeinsam mit Freunden, 20 bis 25 Kilo Holzschindeln am Rücken, drei Stunden Aufstieg – das war der Beginn.“

1988 gründete er den Verein „Bergfreunde Silbertal“, um das Ritual zu sichern. Heute sind nicht nur zehn Mitglieder dabei, sondern auch ihre Kinder – die nächste Generation übernimmt mit leuchtenden Augen und vollem Einsatz.

Auch die Feuer selbst haben sich verändert: „Heute verwenden wir kompakte Wachsfeuer mit rund einem Kilo Gewicht.“

Und nicht nur das: Auch die Dimension der Feuer ist gewachsen. Walter Zudrell erklärt: „Sie erstrecken sich mittlerweile über den ganzen Grat. Ich war der Erste, der diese Idee hatte – das war damals echte Pionierarbeit. Heute sind solche großflächigen Feuer fast schon selbstverständlich.“

Zeitlos, leuchtend, lebendig

Walter Zudrell hat über Jahrzehnte nicht nur organisiert, sondern Wetter, Zeiten und Erfahrungen sorgfältig dokumentiert.

„In den vergangenen 35 Jahren mussten wir nur sieben Mal wetterbedingt absagen – das ist nicht viel und macht mich schon auch stolz. Wir sind immer drangeblieben, aber Sicherheit geht natürlich vor. Die Sonnwendfeuer bedeuten mir sehr viel. Die Vorbereitung erfordert jedes Jahr viel Zeit, Organisation und Einsatz – für viele ist das gar nicht so sichtbar. Aber genau diese stillen Momente sind es, die mir viel bedeuten.“

Magie, die bleibt

In einer Zeit, in der so vieles flackert, sind die Feuer ein Symbol für Verlässlichkeit. Diese Feuer lodern nicht nur in den Bergen – sie brennen im Herzen einer Region. Und sie zünden Funken für die Zukunft.

„Mein Wunsch ist es, dass meine Arbeit, besser gesagt, der Brauch, weitergeführt wird. Er ist ein Teil von uns – einer, der Menschen zusammenführt. Und genau das sollte auch in Zukunft so bleiben“, schließt Walter Zudrell ab.

Quand les montagnes commencent à briller

Lorsque l'été atteint son apogée, un spectacle particulier commence dans les montagnes autour de Bartholomäberg : le week-end suivant le jour le plus long de l'année, les feux de la Saint-Jean brûlent au sommet des montagnes, visibles de loin dans la vallée. Un rituel profondément ancré dans l'âme de la région, mais qui renaît à chaque flamme.

Des lumières pleines de sens

Autrefois, les flammes devaient chasser les mauvais esprits et garantir une bonne récolte lors du jour le plus long de l'année. Aujourd'hui, elles rassemblent les gens – jeunes et vieux, habitants et visiteurs – dans un moment de silence, de respect et d'émerveillement. À une époque où tout va souvent très vite, ces feux nous rappellent à quel point il est bon de faire une pause et de se reconnecter à la nature et à ses racines.

Et il faut des gens pour entretenir cette connexion : des gens qui non seulement allument le feu, mais le transmettent aussi, à travers les altitudes et les décennies. Des gens qui, à l'ombre des montagnes, gardent une flamme qui est bien plus qu'une lumière dans la nuit. Sans leur engagement, ces signes lumineux se seraient éteints depuis longtemps.

Un héritage flamboyant

À Silbertal, les feux de la Saint-Jean brûlent grâce à un homme qui s'est consacré corps et âme à cette tradition : Walter Zudrell, plus connu sous le nom de « Felsa Walter ».

Il se souvient : « Je connaissais deux hommes qui allumaient autrefois le feu au sommet. Quand ils ont pris de l'âge, j'ai voulu poursuivre leur travail et perpétuer la tradition. En 1979, j'ai allumé mon premier feu. Avec des amis, 20 à 25 kilos de bardeaux de bois sur le dos, trois heures d'ascension – c'était le début. »

En 1988, il a fondé l'association « Bergfreunde Silbertal » (les amis de la montagne de Silbertal) afin de perpétuer ce rituel. Aujourd'hui, l'association compte non seulement dix membres, mais aussi leurs enfants : la nouvelle génération prend le relais avec enthousiasme et dévouement.

Les feux eux-mêmes ont également changé : « Aujourd'hui, nous utilisons des feux à cire compacts pesant environ un kilo. »

Et ce n'est pas tout : la taille des feux a également augmenté. Walter Zudrell explique : « Ils s'étendent désormais sur toute la crête. J'ai été le premier à avoir cette idée, c'était vraiment un travail de pionnier à l'époque. Aujourd'hui, ces feux à grande échelle sont presque devenus monnaie courante. »

Intemporel, lumineux, vivant

Pendant des décennies, Walter Zudrell n'a pas seulement organisé, mais aussi soigneusement documenté les conditions météorologiques, les horaires et les expériences.



Walter Zudrell

**Vereinsgründer
Bergfreunde Silbertal
und Organisator**
Fondateur de Bergfreunde
Silbertal et organisateur
de l'association

« Au cours des 35 dernières années, nous n'avons dû annuler que sept fois en raison des conditions météorologiques, ce qui n'est pas beaucoup et dont je suis très fier. Nous avons toujours persévéré, mais la sécurité passe avant tout, bien sûr. Les feux de la Saint-Jean ont une grande importance pour moi. Chaque année, leur préparation demande beaucoup de temps, d'organisation et d'efforts, ce qui n'est pas toujours visible pour beaucoup. Mais ce sont précisément ces moments tranquilles qui comptent beaucoup pour moi. »

Une magie qui perdure

À une époque où tant de choses vacillent, les feux sont un symbole de fiabilité. Ces feux ne brûlent pas seulement dans les montagnes, ils brûlent aussi au cœur d'une région. Et ils allument des étincelles pour l'avenir.

« Mon souhait est que mon travail, ou plutôt cette tradition, se perpétue. Elle fait partie de nous, elle rassemble les gens. Et c'est exactement ce qui devrait rester ainsi à l'avenir », conclut Walter Zudrell.

Ausgangspunkt, Rückzugsort, Herzensplatz.

Point de départ,
lieu de retraite,
lieu de cœur.

Farben, die begeistern.

Des couleurs qui inspirent.

Natur im Wandel

Wenn der Herbst das Tal in goldenes Licht taucht und der Fe_rnblick auf das stille Nebelmeer blickt, wird die Natur zum Kunstwerk. Es ist die Zeit für Rückzug mit Weitblick – und für Farben, die direkt ins Herz gehen.

Unser Wandertipp

Touren zum Fritzensee oder Richtung Rellseck entfalten im Herbst ihre volle Schönheit. Der Wald leuchtet in allen Tönen von Gold bis Rostrot, das Licht wird weicher, die Sicht klarer. Am Vormittag besonders eindrucksvoll: die Lichtspiegelungen auf dem stillen Wasser des Fritzensees – ein Ort, an dem man bleiben möchte.

Unser Biketipp

Goldene Herbstsonne, klare Bergluft und pure Radfreude: Die Biketour direkt vom Fe_rnblick hinauf zum Fritzensee und weiter bis Fulateia zeigt den Bartholomäberg von seiner schönsten Seite. Zwischen Naturseen, Panoramablicken und kulturellen Stopps, wie der St. Agatha Kapelle am Kristberg, erleben Sie den Sonnenbalkon in herbstlichem Glanz.

Unser Fotospot

Am frühen Vormittag lassen sich am Rellseck Nebelmeere fotografieren, die sich wie ein weiches Tuch über das Tal legen. Besonders nach kühlen Nächten entstehen mystische Stimmungen – perfekt für alle, die Natur gerne mit der Linse einfangen.

La nature en mutation

Lorsque l’automne plonge la vallée dans une lumière dorée et que le regard se pose sur la mer de brouillard immobile, la nature se transforme en œuvre d’art. C’est le moment idéal pour se retirer et profiter de la vue, et pour admirer des couleurs qui vont droit au cœur.

Notre suggestion de randonnée

Les randonnées vers le lac Fritzensee ou en direction de Rellseck dévoilent toute leur beauté en automne. La forêt resplendit de toutes les nuances, du doré au rouille, la lumière s’adoucit, la vue s’éclaircit. Particulièrement impressionnant le matin : les reflets de lumière sur les eaux calmes du lac Fritzensee, un endroit où l’on a envie de s’attarder.

Notre conseil vélo

Soleil d’automne doré, air pur des montagnes et pur plaisir à vélo : le circuit à vélo qui mène directement du Fe_rnblick au Fritzensee, puis à Fulateia, montre le Bartholomäberg sous son plus beau jour. Entre lacs naturels, vues panoramiques et haltes culturelles, comme la chapelle Sainte-Agatha sur le Kristberg, vous découvrirez le balcon ensoleillé dans toute sa splendeur automnale.

Notre spot photo

Tôt le matin, on peut photographier au Rellseck des mers de brouillard qui recouvrent la vallée comme un doux voile. Après des nuits fraîches notamment, il en résulte des ambiances mystiques, parfaites pour tous ceux qui aiment immortaliser la nature avec leur objectif.



Genuss und Brauchtum – wenn der Herbst Einzug hält

Wenn der Herbst ins Tal zieht, zieht auch das prächtig geschmückte Vieh von den Almen. Der Almbtrieb ist ein Fest voller Tradition mit tief verwurzelter Symbolkraft: Er markiert das Ende des Almsommers – und den Übergang in die nächste Jahreszeit. Ein Teil des Weges führt dabei oft über eine ganz besondere Zwischenstation: den Maisäss.

Wussten Sie schon?

Der Maisäss ist ein Kulturgut mit Seltenheitswert. Diese charakteristischen Streusiedlungen aus einfachen Holzbauten liegen zwischen Tal und Hochalm – auf jener mittleren Höhenstufe, die einst im Frühling und Herbst zur Beweidung und Heulagerung genutzt wurde. Im Montafon ist diese Form der Dreistufenlandwirtschaft über Jahrhunderte gewachsen: Tal, Maisäss und Alp wurden im natürlichen Rhythmus der Jahreszeiten bewirtschaftet. Viele der Maisäss-Hütten stehen noch heute – als stille Zeugen eines Lebens, das ganz selbstverständlich im Einklang mit der Natur verlief. Sie erzählen vom Erhalt alter Praktiken, von Respekt vor dem Land – und von bäuerlichem Wissen, das hier bis heute spürbar ist.

Plaisirs et traditions – quand l’automne fait son apparition

Lorsque l’automne arrive dans la vallée, le bétail magnifiquement décoré quitte les alpages. La transhumance est une fête riche en traditions et en symboles profondément enracinés : elle marque la fin de l’été dans les alpages et le passage à la saison suivante. Une partie du chemin passe souvent par une étape intermédiaire très particulière : le Maisäss.

Le saviez-vous ?

Le Maisäss est un patrimoine culturel rare. Ces hameaux caractéristiques composés de simples constructions en bois sont situés entre la vallée et les alpages, à une altitude moyenne qui était autrefois utilisée au printemps et en automne pour le pâturage et le stockage du foin. Dans le Montafon, cette forme d’agriculture à trois niveaux s’est développée au fil des siècles : la vallée, le Maisäss et l’alpage étaient exploités au rythme naturel des saisons. De nombreuses cabanes du Maisäss sont encore debout aujourd’hui, témoins silencieux d’une vie qui se déroulait tout naturellement en harmonie avec la nature. Elles racontent la préservation des anciennes pratiques, le respect de la terre et un savoir paysan qui est encore perceptible ici aujourd’hui.



Leise Spuren im Schnee.

De légères traces
dans la neige.

Der stille Luxus des Gehens

Wenn der Winter Stille bringt, mit glitzerndem Schnee, klarer Luft und der Ruhe einer Winter- oder Schneeschuhwanderung, wird jeder Schritt zum Innehalten. Die Landschaft wird leise, das Herz weit – und die Zeit scheint langsamer zu fließen.

Le luxe discret de la marche

Lorsque l'hiver apporte le silence, avec sa neige scintillante, son air pur et le calme d'une randonnée hivernale ou en raquettes, chaque pas devient une pause. Le paysage devient silencieux, le cœur s'ouvre et le temps semble s'écouler plus lentement.

Unser Schnee- schuhwandertipp

Rund um den Kristberg zeigt sich beim Schneeschuhwandern der Winter von seiner sanften Seite. Nur das Knirschen unter den Füßen, die frische Luft und das Spiel von Licht und Schatten auf dem Schnee. Ideal für alle, die den Winter am liebsten hörbar leise erleben.

Notre conseil pour une randonnée en raquettes

Autour du Kristberg, l'hiver se montre sous son meilleur jour lors d'une randonnée en raquettes. Seuls le crissement sous les pieds, l'air frais et le jeu de lumière et d'ombre sur la neige viennent troubler le silence. Idéal pour tous ceux qui préfèrent profiter de l'hiver dans le calme le plus total.

Unser Winter- wandertipp

Wintersonne tanken leicht gemacht: Vom Hotel Fe_rnblick geht es über die Panoramastraße zum Gasthaus Mühle. Von dort startet der Winterwanderweg hinauf zum Barthold Rank – wo Sie den Höhepunkt der Wanderung erreicht haben. Dann führt der Winterwanderweg zurück über Sassella und Riederhof direkt zum Hotel.

Notre suggestion de randonnée hivernale

Profitez du soleil hivernal: depuis l'hôtel Fe_rnblick, empruntez la route panoramique jusqu'à l'auberge « Gasthaus Mühle ». Suivez ensuite le sentier de randonnée jusqu'au Barthold Rank, où vous atteindrez le point culminant de la randonnée. Le sentier vous ramène ensuite directement à l'hôtel en passant par Sassella et Riederhof.

Still genießen – Momente in Weiß

Winterlicher Kraftort: Die Route zum Rellseck erfordert Kondition, belohnt aber mit Einsamkeit und tiefem Frieden. Ideal für alle, die den Winter in seiner reinsten Form erleben möchten. Hier öffnet sich ein stilles Panorama, das im Winter besonders magisch wirkt. Klare Sicht, verschneite Tannen, eine Landschaft wie gemalt.

Wussten Sie schon?

Schneeschuhwandern zählt zu den ursprünglichsten Wintersportarten und ermöglicht es, tief verschneite Regionen ohne festgelegte Wege zu entdecken. Dabei stärkt es Herz und Kreislauf – und die Verbindung zur Natur.

Savourer le silence – Moments en blanc

Un lieu de ressourcement hivernal : l'itinéraire menant au Rellseck exige une bonne condition physique, mais offre en contrepartie solitude et paix profonde. Idéal pour tous ceux qui souhaitent découvrir l'hiver dans sa forme la plus pure. Un panorama paisible s'offre à vous, particulièrement magique en hiver. Une vue dégagée, des sapins enneigés, un paysage digne d'un tableau.

Le saviez-vous ?

La randonnée en raquettes est l'un des sports d'hiver les plus authentiques. Elle permet de découvrir des régions enneigées sans suivre de sentiers balisés. Elle renforce le cœur et la circulation sanguine, tout en renforçant le lien avec la nature.

Zeit wird's!

Il est temps !



Ausflugstipps für das ganze Jahr – rund um Kultur, Genuss und Geschichten

Manchmal zieht es uns einfach hinaus – nicht nach oben, sondern mitten hinein ins Leben. Zu einem Bummel durch charmante Städte. Auf einen Streifzug durch regionale Kultur. Auf eine Tasse Kaffee mit Aussicht oder zu einem Ort, der neue Perspektiven schenkt. Hier sind unsere Empfehlungen – für jede Jahreszeit und jede Stimmung.

Direkt vor der Haustüre

1 Schruns

Der Hauptort des Montafons lädt das ganze Jahr über zum entspannten Bummel ein: mit kleinen Boutiquen, feinen Cafés und dem Montafoner Heimatmuseum, das auf charmante Weise Kultur und Geschichte der Region vermittelt.

2 Käsehaus Montafon

Im Käsehaus Montafon in Schruns erwarten Sie regionale Spezialitäten zum Mitnehmen – von Käse über Speck bis Kräutersalz. Käseliebhaber können nach Voranmeldung beim Schaukäsen in die Sennkunst eintauchen – ein echtes Montafoner Geschmackserlebnis.

Für einen Nachmittag

3 Dornbirn

Ein Ort, zwei Highlights: In der Stadt begeistert die Erlebnis-Naturschau inatura mit interaktiven Ausstellungen zu Natur, Technik und Mensch. Ganz andere Perspektiven bietet der Karren. Die Karrenseilbahn bringt Sie auf 976 Meter Seehöhe mit Panoramablick über das Rheintal bis zum Bodensee.

4 Hohenems

Hohenems überrascht mit kulturellem Reichtum und eindrucksvoller Architektur. Besonders sehenswert ist der Palast Hohenems, ein prachtvoller Renaissancebau mit spannender Geschichte. Der Schlossplatz und die Altstadt laden zum Verweilen ein.

Für einen Tagesausflug

5 Bregenz am Bodensee

Das Kunsthaus Bregenz präsentiert zeitgenössische Kunst in beeindruckender Architektur. Ein Spaziergang entlang des Seeufers – vielleicht sogar mit Blick auf die Seebühne, die auch ohne Festspielbetrieb beeindruckt – rundet den Tag ab.

6 Silvretta-Bielerhöhe

Die Silvretta-Hochalpenstraße ist schon für sich ein echtes Highlight: spektakulär kurvig, eindrucksvoll in Szene gesetzt und ein Muss für Panoramafans. Oben auf über 2.000 Metern Seehöhe angekommen, belohnt die Bielerhöhe mit atemberaubender Bergkulisse.

7 Lünersee

Hoch oben im Rätikon liegt der Lünersee – kristallklar, majestätisch und in wenigen Minuten mit der Bahn vom Brandnertal aus erreichbar. Ein Ort zum Wandern, Staunen und Innehalten.

Idées d'excursions pour toute l'année – autour de la culture, des plaisirs gustatifs et des histoires

Parfois, nous avons simplement envie de sortir, non pas pour prendre de la hauteur, mais pour plonger au cœur de la vie. Pour flâner dans des villes charmantes. Pour découvrir la culture régionale. Pour prendre un café avec vue ou pour trouver un endroit qui offre de nouvelles perspectives. Voici nos recommandations, pour chaque saison et chaque humeur.

Juste devant la porte d'entrée

1 Schruns

La principale localité du Montafon invite à la flânerie tout au long de l'année : avec ses petites boutiques, ses cafés raffinés et le musée régional du Montafon, qui présente avec charme la culture et l'histoire de la région.

2 Käsehaus Montafon

À la fromagerie Käsehaus Montafon à Schruns, vous trouverez des spécialités régionales à emporter, du fromage au lard en passant par le sel aux herbes. Les amateurs de fromage peuvent, sur réservation, s'immerger dans l'art fromager lors d'une démonstration de fabrication de fromage, une véritable expérience gustative du Montafon.

Pour un après-midi

3 Dornbirn

Deux attractions, un seul endroit : dans la ville, le musée inatura Erlebnis Naturschau séduit par ses expositions interactives sur la nature, la technique et l'homme. Le Karren offre quant à lui des perspectives tout à fait différentes. Le téléphérique du Karren vous emmène à 976 mètres d'altitude, où vous pourrez profiter d'une vue panoramique sur la vallée du Rhin jusqu'au lac de Constance.

4 Hohenems

Hohenems surprend par sa richesse culturelle et son architecture impressionnante. Le palais de Hohenems, un magnifique édifice Renaissance à l'histoire passionnante, vaut particulièrement le détour. La place du château et la vieille ville invitent à la flânerie.

Pour une excursion d'une journée

5 Bregenz, au bord du lac de Constance
Le Kunsthaus Bregenz présente de l'art contemporain dans un cadre architectural impressionnant. Une promenade le long des rives du lac – avec peut-être même une vue sur la scène flottante, impressionnante même en dehors de la saison des festivals – vient compléter cette journée.

6 Silvretta-Bielerhöhe

La route alpine de Silvretta est déjà en soi un véritable point fort : spectaculaire avec ses virages, mise en scène de manière impressionnante, elle est un must pour les amateurs de panoramas. Une fois arrivé au sommet, à plus de 2 000 mètres d'altitude, la Bielerhöhe vous récompense avec un panorama alpin à couper le souffle.

7 Le lac de Lüner

Niché dans les hauteurs du Rätikon, le lac de Lüner est cristallin, majestueux et accessible en quelques minutes en téléphérique depuis la vallée de Brandnertal. Un lieu propice à la randonnée, à l'émerveillement et à la détente.





Von
außen
nach
innen.

De l'extérieur
vers l'intérieur.

Zurück im Hier und Jetzt

Nach einem Tag voller Naturerlebnisse im Montafon wird das Ankommen im Fe_rnblick zur Einladung, sich zurückzulehnen – in Räumen und Zimmern, die Ruhe schenken, Komfort bieten und den Geist der Gegenwart widerspiegeln.

De retour dans le présent

Après une journée riche en expériences nature dans le Montafon, l'arrivée au Fe_rnblick est une invitation à se détendre, dans des espaces et des chambres qui procurent calme et confort et reflètent l'esprit du moment présent.



Wohnen mit Gespür für Zeit und Raum.

Habiter avec le sens
du temps et de l'espace.



Dinnen schließt an, was draußen begonnen hat: natürliche Materialien, klare Formen, warme Farben. Fein verarbeitetes Holz mit Charakter. Edle Stoffe mit Struktur. Ein Stil, der leise erzählt – und lange bleibt. Große Fenster lassen Licht und Landschaft herein – und machen das Draußen zum ständigen Begleiter.

Die Zimmer verbinden alpine Tradition mit zeitgemäßer Ästhetik – klar in der Linie, hochwertig in der Ausführung. Sie schaffen ein Ambiente, das sich gleichermaßen behaglich wie anspruchsvoll anfühlt. Hier trifft Handwerkskunst auf Architektur mit Feingefühl. Jedes Detail ist bewusst gewählt, jedes Element Teil eines harmonischen Ganzen.



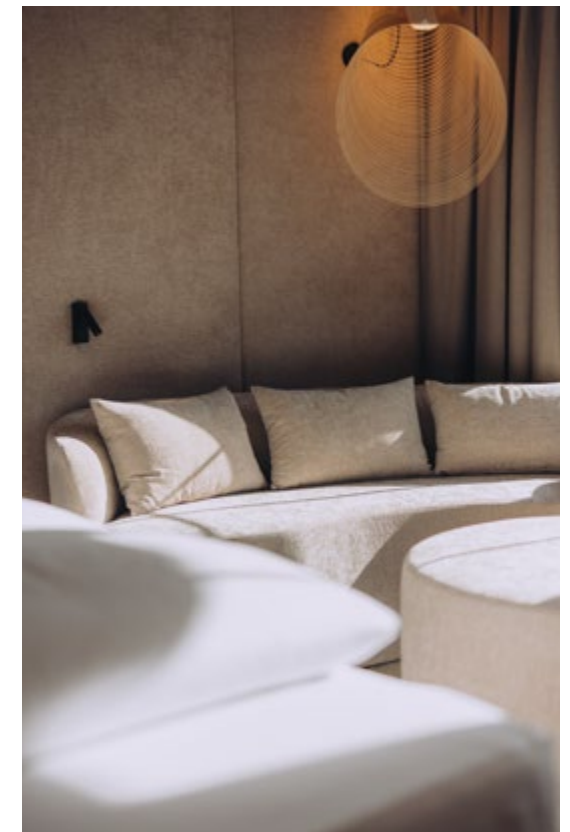
Lust auf mehr
Fe_rnblick? Entdecken
Sie hier unsere Zimmer-
kategorien, Preise und
Angebote für Ihre ganz
persönliche Auszeit.



Envie d'une vue impre-
nable ? Découvrez
ici nos catégories de
chambres, nos tarifs et
nos offres pour votre
escapade personnalisée.

L'intérieur prolonge ce qui a commencé à l'extérieur : des matériaux naturels, des formes épurées, des couleurs chaudes. Du bois finement travaillé et plein de caractère. Des tissus nobles et structurés. Un style qui s'exprime en douceur et qui dure longtemps. De grandes fenêtres laissent entrer la lumière et le paysage, faisant de l'extérieur un compagnon permanent.

Les chambres allient tradition alpine et esthétique contemporaine : lignes épurées, finitions haut de gamme, elles créent une ambiance à la fois confortable et sophistiquée. Ici, l'artisanat rencontre l'architecture avec délicatesse. Chaque détail a été choisi avec soin, chaque élément s'intègre dans un ensemble harmonieux.



Ein Möbelstück mit Seele.

Un meuble qui a une âme.

Wer einen Montafoner Tisch betrachtet, sieht mehr als nur ein kunstvolles Stück Handwerk. Er sieht ein Symbol für Heimat, für die Verbindung von Tradition und Gegenwart – und für die tiefe Liebe zum Detail. Hinter seiner klaren Form verbergen sich überliefertes Wissen und stiller Stolz.

Seit über hundert Jahren fertigt die Tischlerei Tschofen im Montafon diese besondere Tischform. Für Martin Netzer, der seit 1980 im Betrieb tätig ist, war der Montafoner Tisch von Anfang an mehr als nur ein Möbelstück. Weit über achtzig Stunden Arbeit stecken in einem einzigen Tisch. Besonders aufwändig sind die Intarsienarbeiten, die mit höchster Präzision und viel Geduld umgesetzt werden. Auch bei der Holz Auswahl zählt das Gespür: von der harmonischen Farbgebung bis zur individuellen Maserung. „Ein Montafoner Tisch ist ein Unikat und lebt von der Schönheit seines Materials. Ich achte vor allem auf die Farbgebung und die Maserung des Holzes. Es braucht viel Gefühl für die sorgfältige Verarbeitung. Es braucht die Bereitschaft, Zeit zu investieren. Dann entsteht etwas, das bleibt, ein Stück Handwerk für die Ewigkeit“, erklärt Netzer.

Im Fe_rnblick: geerdet und zeitgemäß

Im Hotel Fe_rnblick Montafon wirkt der Montafoner Tisch nicht museal, sondern lebendig. In der Elisabeth Stube und in der Franz-Josef Stube laden antike Originale, seit Generationen im Familienbesitz, zum Verweilen ein. Und obwohl das Haus für modernes Design, klare Linien und offene Räume steht, fügen sich die traditionsreichen Tische ganz selbstverständlich ein. „Der Montafoner Tisch ist für uns ein Stück Heimat, das durch gute Gestaltung ganz selbstverständlich in der Gegenwart ankommt“, erklärt Gastgeber Karl-Heinz Zudrell.

Weiterdenken mit Weitblick

Gerade deshalb faszinieren die Montafoner Tische auch die nächste Generation. Magdalena Zudrell, die mit frischem Blick das Haus mitgestaltet, beschreibt ihre persönliche Beziehung so: „Ich liebe die Idee, dass etwas so Altes Raum schafft für so viel Neues – für Gespräche, Ideen, Begegnungen. Diese Tische haben Charakter. Und das spürt man.“

Quand on regarde une table du Montafon, on voit plus qu’une simple pièce d’artisanat artistique. On y voit un symbole de la patrie, du lien entre tradition et modernité, et d’un amour profond du détail. Derrière ses formes épurées se cachent un savoir-faire ancestral et une fierté discrète.

Depuis plus d’un siècle, la menuiserie Tschofen, située dans la vallée du Montafon, fabrique ce type de table particulier. Pour Martin Netzer, qui travaille dans l’entreprise depuis 1980, la table du Montafon a toujours été plus qu’un simple meuble. Plus de quatre-vingts heures de travail sont nécessaires pour fabriquer une seule table. Les travaux de marqueterie, qui exigent une précision extrême et beaucoup de patience, sont particulièrement complexes. Le choix du bois demande également beaucoup de sensibilité : il faut trouver la couleur harmonieuse et le grain individuel. « Une table Montafoner est une pièce unique qui tire sa beauté de son matériau. Je prête particulièrement attention à la couleur et au grain du bois. Il faut beaucoup de sensibilité pour réaliser un travail soigné. Il faut être prêt à investir du temps. On obtient alors quelque chose qui dure, une pièce artisanale pour l’éternité », explique M. Netzer.

En bref : ancré dans le présent et dans l’air du temps

À l’hôtel Fe_rnblick Montafon, la table Montafoner Tisch n’a rien d’un objet de musée, mais est bien vivante. Dans les salons Elisabeth Stube et Franz-Josef Stube, des pièces anciennes originales, appartenant à la famille depuis des générations, invitent à la détente. Et bien que l’établissement soit synonyme de design moderne, de lignes épurées et d’espaces ouverts, ces tables traditionnelles s’y intègrent tout naturellement. « Pour nous, la table du Montafon est un morceau de notre patrie qui, grâce à son design réussi, s’intègre tout naturellement dans le présent », explique Karl-Heinz Zudrell, le propriétaire.

Penser plus loin avec clairvoyance

C’est précisément pour cette raison que les tables du Montafon fascinent également la nouvelle génération. Magdalena Zudrell, qui contribue à l’aménagement de la maison avec un regard neuf, décrit ainsi sa relation personnelle : « J’aime l’idée que quelque chose d’aussi ancien puisse créer autant d’espace pour tant de nouveautés : des conversations, des idées, des rencontres. Ces tables ont du caractère. Et cela se ressent.



Wie aus Holz ein Stück Heimat wird

Auswahl mit Gespür

Der Anfang liegt im Wald – genauer gesagt in der Wahl des richtigen Holzes. Ob Birne, Nuss oder Ahorn: Nur regionale, charaktervolle Hölzer kommen auf die Werkbank.

Ein Zentrum mit Bedeutung

In die Mitte der Tischplatte wird eine dunkle Schieferplatte eingelassen. Sie diente einst als hitzebeständige Abstellfläche für heiße Töpfe – und wurde beim Jassen, einem beliebten Kartenspiel im Alpenraum, als Kreidetafel für den Spielstand genutzt.

Veredelung mit Fingerspitzengefühl

Zarte Intarsien – Sterne, Linien oder Muster – werden aus feinem Kontrastholz eingelegt. Sie erzählen von Sorgfalt, Geduld und jahrhundertealter Handwerkskunst.

Stabilität mit Stil

Das Untergestell gibt dem Tisch seine Form: oft gedrechselte Beine, meist verbunden durch eine gekreuzte Fußstrebe – typisch Montafon, zeitlos schön.

Feinschliff mit Gefühl

Zum Schluss wird die Oberfläche geschliffen, geölt oder gewachst. Das Ergebnis: ein Tisch, der Wärme ausstrahlt – und bereit ist für alles, was am Tisch Platz nehmen darf.

Comment le bois devient un morceau de patrie

Une sélection judicieuse

Tout commence dans la forêt, plus précisément par le choix du bois approprié. Qu’il s’agisse de poirier, de noyer ou d’érable, seuls les bois régionaux de caractère sont utilisés.

Un centre important

Une plaque d’ardoise sombre est encastrée au centre du plateau de table. Elle servait autrefois de surface résistante à la chaleur pour poser les casseroles chaudes et était utilisée comme tableau noir pour noter le score lors des parties de Jass, un jeu de cartes très populaire dans les Alpes.

Une finition tout en délicatesse

De délicates incrustations – étoiles, lignes ou motifs – sont réalisées à partir de bois fins contrastés. Elles témoignent du soin, de la patience et d’un savoir-faire artisanal séculaire.

La stabilité avec style

Le piètement donne sa forme à la table : souvent des pieds tournés, généralement reliés par une traverse – typique du Montafon, d’une beauté intemporelle.

Une finition soignée et délicate

Pour finir, la surface est poncée, huilée ou cirée. Le résultat : une table qui dégage une atmosphère chaleureuse et qui est prête à accueillir tout ce qui peut y prendre place.

Einatmen.
Nachdenken.
Aus _____ füllen.

Sie kennen das Montafon und unseren Fe_rnblick Montafon? Dann stehen Ihre Chancen gut! In diesem Rätsel geht es um alles, was unser Hotel und unsere Region besonders macht – von A wie Ausblick bis Z wie Zassa-Quelle.

Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16				



Die Lösung des Kreuzworträtsels finden Sie hier.

Inspirez.
Réfléchissez.
Expirez.

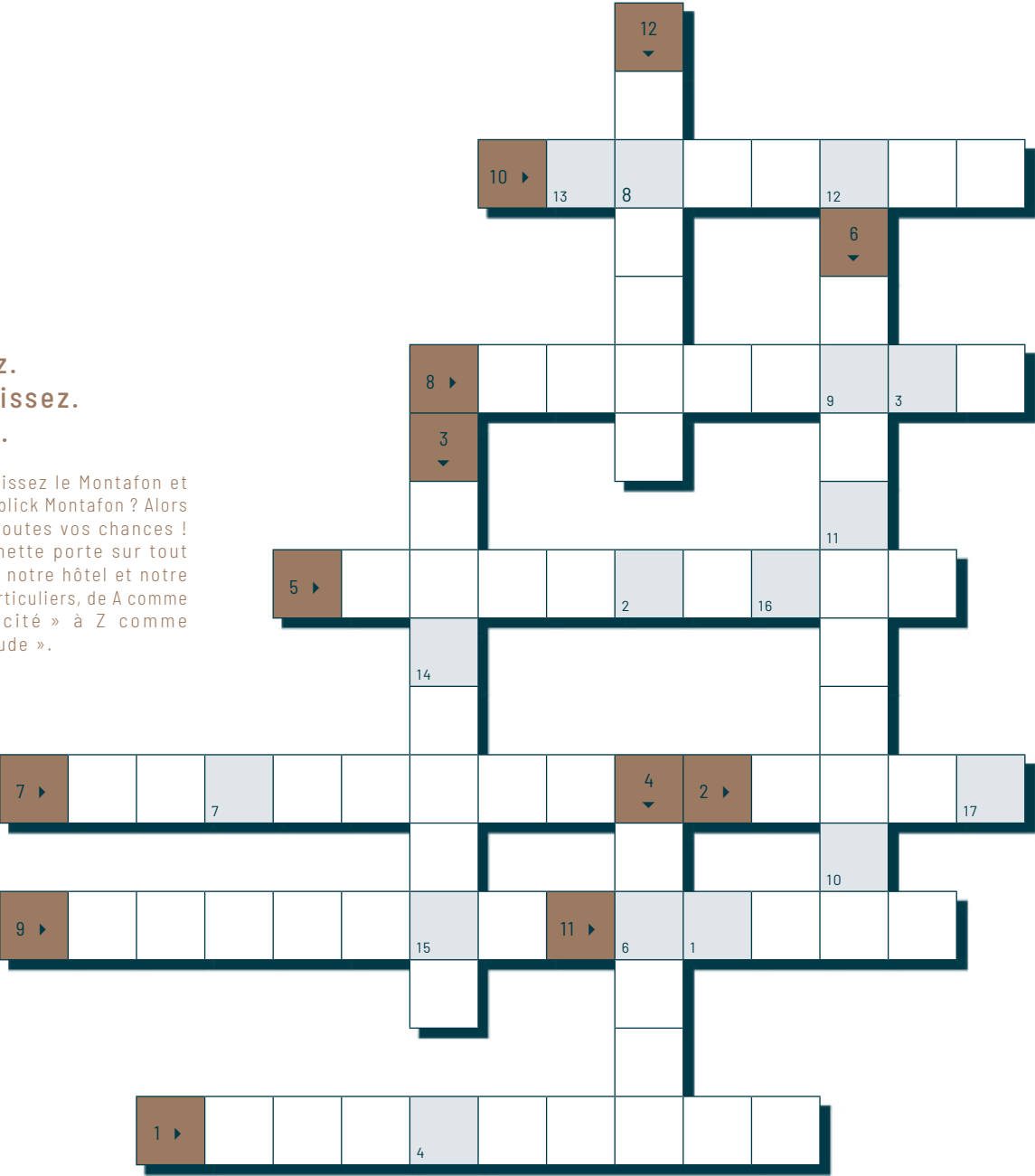
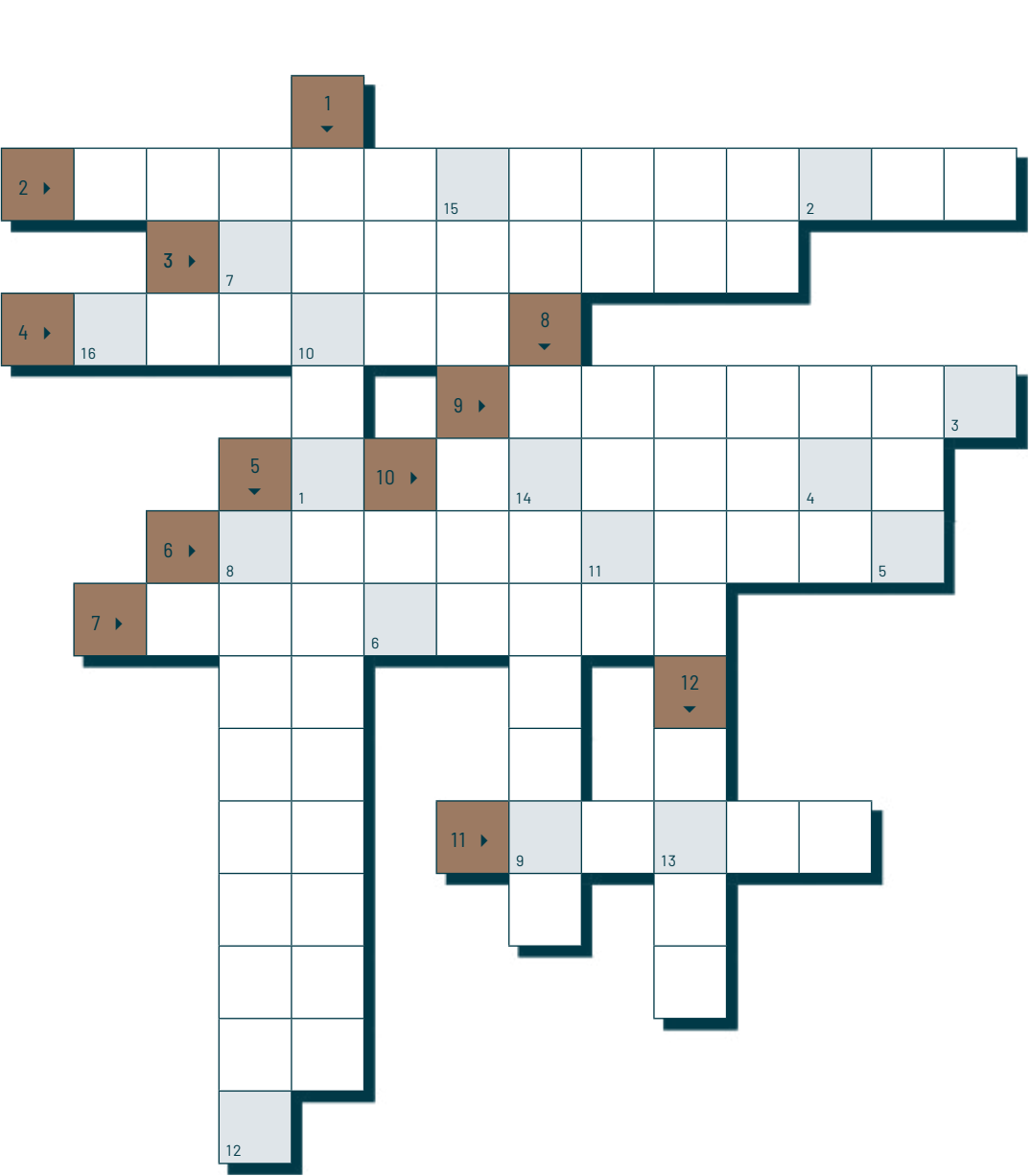
Vous connaissez le Montafon et notre Fe_rnblick Montafon ? Alors vous avez toutes vos chances ! Cette devinette porte sur tout ce qui rend notre hôtel et notre région si particuliers, de A comme « Authenticité » à Z comme « Zen-attitude ».

Solution

1	2	3	4	V	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	



Vous trouverez ici la solution du mots croisés.





Vielleicht ist es nicht der Ort allein. Vielleicht sind es die Menschen, der Moment, die Weite. Vielleicht ist es einfach alles zusammen. Genau das ist Fe_rnblick.

Peut-être que ce n'est pas seulement le lieu. Peut-être que ce sont les gens, le moment, l'espace. Peut-être que c'est tout cela à la fois. C'est exactement cela, Fe_rnblick.



EINATMEN.
AUSATMEN.
A ——— BTAUCHEN.

**HOTEL FERNBLICK
MONTAFON**
Panoramastraße 32
6781 Bartholomäberg

FAM. ZUDRELL
t +43 . (0)5556 . 73115
e hotel@fernblick-montafon.at
w fernblick-montafon.at